

I dashur Winthrop Shkollat Publike Parent:

Mirë se vini në një vit të ri shkollor të shëndetshëm për jetën "është angazhimi ynë për të krijuar mjedise të shëndetshme dhe komunitetet, duke siguruar jo vetëm ushqime të shëndetshme, por të ushqyerit dhe Wellness arsimin gjithëpërfshirës Stafi Food Service Winthrop publik është në kërkim përpara. . për të shërbyer fëmijëve tuaj kalori, menutë e madhe-provë që mbështesin arritjet e tyre në shkollë dhe për të promovuar jeteses shëndetshme

Ne ofrojmë një shumëllojshmëri zgjedhjesh vakt me një qëllim në mendje: që të ofrojë shërbimin e shquar dhe me cilësi të lartë "kidfriendly" ushqime që plotësojnë apo tejkalojnë e fundit federale dhe shtetërore kërkesat. menus Winthrop Shkollat publike janë të dizajnuara për të siguruar që studentët të marrin një ushqim të ekuilibruar, të përbërë nga ushqime nga të gjitha grupet e ushqimeve të mëdha në përmasa të drejtë për të plotësuar kalori dhe nevojat e tjera ushqyese.

produktet dhe metodat e gatimit ne përdorim ruajtur cilësinë e ushqimit dhe ushqyesve, duke kufizuar shtimin e yndyrave, kripë dhe sheqer dhe eliminuar tiganisje. Pra althou gh ju mund të shihni artikuj njohura si pica dhe pule nuggets në menutë tuaj, të jeni siguruar se Zgjedhje vakt shkollën e fëmijës suaj përmbajnë kokrra të shëndetshme të tëra dhe janë më të ulëta në yndyrë dhe kripë se ajo që ju të gjeni në dyqanet ushqimore apo restorante. Ne gjithashtu do të ofrojnë disa ushqime të ndryshme që pasardhësit tuaj të mos ketë provuar më parë, kështu që ju lutemi të inkurajojë fëmijën tuaj të shijojnë këto objekte. Ata vetëm mund të bëhet një të preferuar të re!

- Të gjitha breads dhe produkteve të drithërave kanë shërbyer për mëngjes dhe drekë janë krunde të pasur, duke siguruar shumë fibra dhe ushqyesve të tjera thelbësore. Yndyrna trans Shtuar janë eliminuar nga të gjitha ushqimet, dhe menutë janë planifikuar për të kufizuar ngopur yndyrë dhe natriumi për të përmbushur standardet e reja të vendosura nga Departamenti Amerikan i Bujqësisë (USDA) për mensën e shkollës.
- Të dy Breakfast Programi i Shkollës (SBP) dhe Programi i Shkollës Kombëtare Dreka (NSLP) model ushqimit dhe të ushqyerit standardeve të siguruar që ushqimi të sigurojë nivelet kalori moshë-të përshtatshme, të ofrojë një shumëllojshmëri të gjerë të frutave dhe shumë e perime çdo ditë, me një fokus në nutrient-green dendur të errët, e kuqe / portokalli dhe Zgjedhje fasule bimore së bashku me kokrra të shëndetshme dhe proteina ligët.
- Ushqimet e shkollave janë planifikuar në bazë të 3 grupeve të klasës (K-5, 6-8, dhe 9-12) që natyrshëm renditur me nevojat e të ushqyerit të fëmijëve për rritje dhe shëndetin.

Ne do të vazhdojmë të postoni shenja në çdo linjë e shërbimit për të treguar nxënësve se si për të zgjedhur një vakt të rimbursueshme, si dhe për të ndihmuar ata të kuptojnë se si zgjedhjet e tyre të përshtaten në grupet kryesore të ushqimeve të nevojshme për të siguruar një qasje të balancuar për ushqim të shëndetshëm.

Ne jemi krenar për të shërbyer fëmijës tuaj dhe ju inkurajojmë për të mbështetur përpjekjet tona të vazhdueshme për të përmirësuar shëndetin e nxënësve dhe mirëqenien duke marrë pjesë në programin tonë të shërbimit të ushqimit. Për më shumë informacion në lidhje me menutë dhe programet tona, ju lutem vizitoni **[winthrop.k12.ma.us](http://www.fms.usda.gov)** dhe për të mësuar më shumë për ushqim të shëndetshëm Shkolla vizitoni **<http://www.fms.usda.gov>**. Ju lutem mos ngurroni të telefononi mua në **617-846-5543 Ext.6** me ndonjë pyetje ose komente.

Faleminderit,
Ian Kay Food
Service Drejtori
Winthrop Shkollat Publike



Shkolla Mëngjesi dhe dreka Pyetjet më të shpeshta

Ku mund të gjeni menutë?

Ju mund të hyni në menynë nëpërmjet School vend Web fëmijës suaj, www.winthrop.k12.na.us dhe klikoni mbi të shërbimit të ushqimit për të gjetur menu.

Çfarë bën një vakt të plotë përfshijnë ??

Menus Mëngjesi ofrojnë një shumëllojshmëri të drejtë hyrjeje, frutave dhe qumështit zgjedhje të përditshme dhe, kur ofruan një zgjedhje studentët duhet të marrë të paktën 1/2 filxhan fruta dhe 2 sende të tjera për të bërë një vakt. Menutë drekë përfshijnë zgjedhje të drejtë hyrjeje duke filluar nga artikujt funksion të nxehtë, të preferuarat e vuaj, salads përzemërt, dhe sanduiçe që ofrojnë zëvendësit mishit / mish dhe kokrra plus qumësht, fruta dhe anët perime, Shumë shkolla ofrojnë perime dhe fruta bare me një ylber të prodhojnë si zarzavate, karrota, brokoli freskët, kungull i njomë shkopinj dhe fruta sezonale të freskëta.

Nga 5 komponentët e ofruara, studentët duhet të marrë të paktën 1/2 filxhan fruta ose perime dhe një minimum prej 2 ushqimeve të tjera për një vakt të rimbursueshme kur një zgjedhje është ofruar.

OR

çmimet drekë për vitin shkollor 2016-2017 janë:

- filllore (klasat K-6) = \$ 2.75
- shkollave të mesme (klasat 7-8) = \$ 3.00
- Shkolla e mesme (klasat 9-12) = \$ 3.00
- Dreka e reduktuara (të gjitha klasat) = \$. 40

është të gjitha ushqimet shërbyer nga ARAMARK badiava të lirë?

Po, ushqimi është shërbyer dhe i përgatitur në një mjedis badiava-free. Nëse keni fëmijë ka alergji të veçanta, ju lutemi kontaktoni infermieren e shkollës.

Është në mëngjes në dispozicion për fëmijën tim?

Mëngjesi është në dispozicion në të gjitha shkollat e përditshme. Mëngjesi Çmimet janë:

- Pay plotë: \$ 1.50
- Reduced: \$.30

A mund të paguani për drekë fëmijës tim online?

Po, me anë tëwebsitese Shkolla winthrop.k12.ma.us pastaj klikoni në shërbimet e ushqimit në të majtë të faqes, pastaj klikoni myschoolbucks.com Për të konfiguruar një llogari të ju do të duhet numrin ID student i fëmijës suaj. Paratë mund të shtohet në llogarinë e fëmijës suaj në çdo kohë duke dërguar në një zarf me një kontroll të bërë për të "Shkollave të Programit të shërbimit të ushqimit Winthrop."

Mbani mend, zarfi duhet të jetë në mënyrë të qartë të shënojë "**Programin Dreka Winthrop School**" me emrin e fëmijës, sasinë, numrin në klasë, dhe informacionin e kontaktit mëmë në rast të ndonjë pyetje. Në qoftë se pagesa është për më shumë se një nxënës, tregojnë se si duhet të ndahen të holla (për shembull, Johnny = \$ 10.00 dhe Sally = \$ 15.00). Pagesa mund të bëhet në çdo shumë që i përshtaten më mirë buxhetin e një familjes.

Si mund të gjeni se çfarë bilanci im është në llogarinë e fëmijës tim dhe historinë e tij ose të saj të blerjes?

Mënyra më e lehtë është për të krijuar një llogari me myschoolbucks.com. Historia blerja e fëmijës tuaj është në dispozicion një ditë pasi llogaria është krijuar. Kjo faqe edhe do të ju mundësojë Set "lajmërimeve bilancit të ulët", që do të gjenerojnë një email tek ju, kur llogaria e fëmijës suaj bie nën shumën tuaj të caktuar.

Çfarë ndodh nëse fëmija im harron drekë e tij ose të saj?

Nëse djali apo vajza juaj ndodh të harrojë drekën e tyre nga shtëpia studenti mund të ngarkuar drekë në llogarinë e tyre. Pas dreka i parë është i ngarkuar çdo nxënës me një bilanc në llogarinë e tyre do të jepet një sanduiç djathë, me një pagesë prej \$ 1.00 në llogarinë. Ne nuk refuzojnë të ushqyer studentë që na kërkojnë për drekë. Ju lutemi të marrë përgjegjësi në qoftë se fëmija juaj është duke ngrënë drekë në lokal dhe nuk kanë para për llogari të tyre.

Familja ime kualifikuar për / ushqim falas reduktuar me çmim vitin e kaluar. A duhet të bëjë asgjë për këtë vit shkollor?

Po, çdo vit një aplikim të ri duhet të përfundojë. Studentët janë grandfathered nga viti i kaluar për 30 ditët e para kalendarike të vitit shkollor (30 shtator, 2016). Për të shmangur përçarje në statusin e fëmijës suaj, një aplikim i ri duhet të marrë në zyrën e shërbimit të ushqimit sa më shpejt të jetë e mundur. (Kërkesa është mbyllur edhe në këtë pako.)

A ka një faqe interneti për të Departamentit të Shërbimit Ushqimit?

Po, ju mund të vizitoni winthrop.k12.ma.us. Kliko për shërbimin e ushqimit për të gjetur *menutë, çmimet vakt, informacione Wellness program, fakte ushqyese, dhe më shumë.*

Kush mund të kontaktoni për pyetje në lidhje me Programin e Shërbimit të Ushqimit, ose për të kërkuar një turne të funksionimit të shërbimit të ushqimit rrethim tim?

Ju lutem kontaktoni Z. Ian Kay në kay-ian@aramark.com ose **617-846-5543** Ext.6. Dikush do të kthehet në kontakt me ju brenda 24 orëve.

PYETJE TË BËRA SHPESH PËR VAKTE FALAS DHE ME ÇMIM TË REDUKTUAR NË SHKOLLË

I nderuar prind/kujdestar:

Fëmijët kanë nevojë për ushqime të shëndetshme që të mësojnë. **Winthrop Public Schools** ofron vakte të shëndetshme çdo ditë në shkollë. Mëngjesi kushton **ALL Schools \$1.50**; dreka kushton **HIGH SCHOOL AND MIDDLE SCHOOL \$3.00**; **W.P.GORMAN FORT BANKS AND A.T. CUMMINGS \$2.50**. **Fëmijët tuaj mund të kualifikohen për vakte falas ose me çmim të reduktuar.** Çmimi i reduktuar është **\$0.30** për mëngjesin dhe **\$0.40** për drekën. Kjo paketë përfshin një aplikim për përfitime vaktesh falas ose me çmim të reduktuar, dhe një komplet me udhëzime të detajuara. Më poshtë janë disa pyetje të zakonshme dhe përgjigje për t'ju ndihmuar me procesin e aplikimit.

1. KUSH MUND TË MARRË VAKTE FALAS OSE ME ÇMIM TË REDUKTUAR?

- Të gjithë fëmijët e familjeve që marrin përfitime nga MASNAP ose MATANF kanë të drejtë për ushqim falas.
- Fëmijët e birësuar që janë nën përgjegjësinë ligjore të një agjencie për kujdesin e të birësuarve, ose të një gjykate, kanë të drejtën për fakte falas.
- Fëmijët që marrin pjesë në programin Fillim Nga e Para (Head Start) të shkollës së tyre kanë të drejtë për vakte falas.
- Fëmijët që plotësojnë kriteret e të qenit të pastrehë, të larguar nga shtëpia ose emigrantë, kanë të drejtën për vakte falas.
- Fëmijët mund të marrin vakte falas ose me çmim të reduktuar nëse të ardhurat e familjes tuaj janë brenda limiteve në Udhëzimet Federale të Pranueshmërisë për të Ardhurat. Fëmijët tuaj mund të kualifikohen për vakte falas ose me çmim të reduktuar nëse të ardhurat e familjes tuaj bien në ose nën limitet në këtë grafik.

Udhëzimet Federale të Pranueshmërisë për të Ardhurat.për Vitin Shkollor 2016-2017			
Numri i pjesëtarëve të familjes	Çdo vit (\$)	Çdo muaj (\$)	Çdo javë (\$)
1	21.978	1.832	423
2	29.637	2.470	570
3	37.296	3.108	718
4	44.955	3.747	865
5	52.614	4.385	1.012
6	60.273	5.023	1.160
7	67.951	5.663	1.307
8	75.647	6.304	1.455
Çdo person tjetër:	7.696	642	148

- SI MUND TA DI NËSE FËMIJËT E MI KUALIFIKOHEN SI TË PASTREHË, EMIGRANTË APO TË LARGUAR NGA SHTËPIA? A u mungon pjesëtarëve të familjes tuaj një adresë e përhershme? A po qëndroni së bashku në një strehë, hotel apo në një rregullim tjetër të përkohshëm strehimi? A zhvendoset familja juaj në çdo sezon? A ka fëmijë që jetojnë me ju të cilët kanë zgjedhur të largohen nga familja ose banesa e tyre e mëparshme? Nëse besoni fëmijët në familjen tuaj i përmbushin këto përshkrime, dhe nuk ju është thënë se fëmijët mund të marrin vakte falas, ju lutem telefononi ose dërgoni email në **Jennifer O'Connell at 617 846-5507 or joconnell@winthrop.k12.ma.us**
- A DUHET TË PLOTËSOJ NJË APLIKIM PËR ÇDO FËMIJË? Jo. *Përdorni një aplikim për vakte falas dhe me çmim të reduktuar në shkollë, për të gjithë studentët në familjen tuaj.* Ne nuk mund ta aprovojmë një aplikim që nuk është i plotë, prandaj sigurohuni që të plotësoni të gjitha informacionet që duhen. Kthejeni aplikimin e plotësuar te: **sekretari i shkollës, ku fëmija juaj merr pjesë**
- A DUHET TA PLOTËSOJ NJË APLIKIM NËSE KAM MARRË NJË LETËR GJATË KËTIJ VITI SHKOLLOR QË THOTË SE FËMIJËT E MI TASHMË JANË APROVUAR PËR FAKTE FALAS? Jo, por ju lutem lexojeni me kujdes letrën që keni marrë dhe ndiqni udhëzimet. Nëse mungonte ndonjë prej fëmijëve tuaj në njoftimin për pranimin, kontaktoni **Susan Eccles 617 846-5500 Ext. 7116** menjëherë.

5. A MË DUHET MUA QË TË PLOTËSOJ NJË APLIKIM NËSE FËMIJA IM MERR PJESË NË SHKOLLËN E PROVISIONUAR PËR KOMUNITETIN SIPAS KRITEREVE TË PRANIMIT (CEP)? Nëse fëmija juaj ndjek një shkollë që merr pjesë në CEP, përfitimi i një mëngjesi dhe dreke pa pagesë nuk varet nga kthimi i këtij aplikimi. Megjithatë, ky informacion është i nevojshëm për programet e tjera dhe mund të përdoret për të përcaktuar nëse familja juaj i përmbush kushtet për përfitime shtesë.
6. APLIKIMI I FËMIJËS TIM ËSHTË APROVUAR VITIN E KALUAR. A DUHET TË PLOTËSOJ NJË TJETËR? Po. Aplikimi i fëmijës suaj është mirë vetëm për atë vit shkollor dhe për ditët e para e këtij viti shkollor, nëpërmjet Duhet të dërgoni një aplikim të ri përveçse në rastet kur shkolla ju ka thënë se fëmija juaj mund të pranohet për vitin e ri shkollor. Nëse ju nuk dërgoni ndonjë aplikim të ri që është aprovuar nga shkolla ose ju nuk jeni njoftuar që fëmija juaj i përmbush kushtet për ushqim falas, fëmijës tuaj do ti mbahet pagesa e plotë e ushqimit.
7. UNË MARR WIC. A MUND TË MARRIN FËMIJËT E MI VAKTE FALAS? Fëmijët në familje që marrin pjesë në WIC mund të pranohen për vakte falas ose me çmim të reduktuar. Ju lutem dërgoni një aplikim.
8. A DO TË KONTROLLOHEN INFORMACIONET QË JAP? Po. Gjithashtu mund t'ju kërkojmë të dërgoni një vërtetim me shkrim për të ardhurat familjare që raportoni.
9. NËSE NUK KUALIFIKOHEN TANI, A MUND TË APLIKOJ MË VONË? Po, mund të aplikoni në çdo kohë gjatë vitit shkollor. Për shembull, fëmijët me një prind ose kujdestar i cili ngelet pa punë mund të bëhen të pranueshëm për vakte falas ose me çmim të reduktuar, nëse të ardhurat familjare bien nën limitin e të ardhurave.
10. PO NËSE NUK JAM DAKORD ME VENDIMIN PËR APLIKIMIN TIM? Duhet të flisni me punonjësit e shkollës. Gjithashtu mund të kërkonte një seancë gjyqësore duke telefonuar ose duke i shkruar: **JOHN MACERO, 617 846-5500 Ext.7110**
11. A MUND TË APLIKOJ NËSE DIKUSH NË FAMILJEN TIME NUK ËSHTË SHTETAS I SHBA? Po. Ju, fëmijët tuaj ose pjesëtarët e tjerë të familjes nuk ka nevojë që të jenë shtetas të SHBA për të aplikuar për vakte falas ose me çmim të reduktuar.
12. PO NËSE TË ARDHURAT E MIA NUK JANË GJITHMONË NJËLLOJ? Renditni shumën që merrni normalisht. Për shembull, nëse normalisht merrni \$1000 në muaj, por humbët disa prej punëve muajin e kaluar dhe bëtë vetëm \$900, shkruani që bëni \$1000 në muaj. Nëse normalisht paguheni jashtë orarit, përfshijeni, por mos e përfshini nëse punoni jashtë orarit vetëm me raste. Nëse keni humbur punën apo nëse ju janë reduktuar orët apo pagat, përdorni të ardhurat që keni aktualisht.
13. PO NËSE NDONJË PJESËTAR I FAMILJES NUK KA TË ARDHURA PËR TË RAPORTUAR? Pjesëtarët e familjes mund të mos marrin disa lloje të ardhurash që ju kërkojmë të raportoni në aplikim, ose mund të mos marrin të ardhura fare. Kur ndodh kjo, ju lutem shkruani 0 në fushë. Sidoqoftë, nëse fushat e të ardhurave lihen paplotësuar ose bosh, ato do të llogariten gjithashtu si zero. Ju lutem bëni kujdes kur lini fushat e të ardhurave bosh pasi ne do të supozojmë se ju i keni lënë qëllimisht.
14. NE JEMI NË SHËRBIMET USHTARAKE, A I RAPORTOJMË TË ARDHURAT TONA NDRYSHE? Pagesa juaj bazë dhe bonuset duhet të raportohen si të ardhura. Nëse merrni para për strehim jashtë bazës, ushqime ose rroba apo merrni pagesa Suplementare për Ndihmën e Familjes, ato duhet të përfshihen si të ardhura. Sidoqoftë, nëse strehimi juaj është pjesë e Nismës të Privatizimit të Strehimit Ushtarak, mos e përfshini strehimin si të ardhura. Mos përfshini asnjë pagesë lufte që rezulton nga dislokimi, si e ardhur.
15. PO NËSE NUK KA HAPËSIRË TË MJAFTUESHME NË APLIKIM PËR TË GJITHË FAMILJEN TIME? Renditni çdo pjesëtar të familjes në një fletë të veçantë dhe bashkëngjiteni në aplikimin tuaj. Kontaktoni **[name, address, phone number, email]** për të marrë një aplikim të dytë.
16. FAMILJA IME KA NEVOJË PËR MË SHUMË NDIHMË. A KA PROGRAME TË TJERA PËR TË CILAT MUND TË APLIKOJ? Për të mësuar më shumë se si të aplikoni për **MA SNAP** apo përfitime të tjera asistence, kontaktoni me zyrën vendase të asistencës ose telefononi **MA SNAP Hotline at 1-866-950-3663**

Nëse keni pyetje ose ju duhet ndihmë, telefononi **617 846-5500 Ext. 7116**.

Me respekt,

SI TË APLIKONI PËR USHQIM PA PAGESË DHE PËR ULJE TË ÇMIMEVE TË USHQIMIT TË SHKOLLËS

Ju lutem përdorni këto udhëzime për t'ju ndihmuar që të plotësoni aplikimin për çmimin e ushqimit të shkollës pa pagesë ose me çmim të reduktuar. Ju duhet të dorëzoni vetëm një aplikim për pjesëtar familjeje, edhe nëse fëmija juaj ndjek më shumë se një shkollë në WINTHROP. Aplikimi duhet të plotësohet terësisht për të vërtetuar fëmijët tuaj nga çmimi i ushqimit të shkollës pa pagesë ose i reduktuar. Ju lutem të ndiqni në rregull këto udhëzime. Nëse në çdo kohë nuk jeni të sigurt se çfarë duhet të bëni tjetër, ju lutem kontaktoni WINTHROP SCHOOL DEPARTMENT, SUSAN ECCLES 617 846-5500 EXT. 7116

Nëse fëmija juaj ndjek shkollën e provisionuar për komunitetin sipas kriterëve të pranimit (CEP), përfitimi i një mëngjesi dhe dreke pa pagesë nuk varet nga kthimi i këtij aplikimi; megjithatë, ky informacion është i nevojshëm për programet e tjera.

JU LUTEM PËRDORNI NJË STILOLAPS (JO NJË LAPËS) KUR TË PLOTËSONI APLIKIMIN DHE BËNI MË TË MIRËN TUAJ PËR TA SHKRUAR QARTË.

HAPI 1: LISTONI TË GJITHË PJESËTARËT E FAMILJES QË JANË TË MITUR, FËMIJË, DHE STUDENTË DERI MË DHE DUKE PËRFSHIRË KLASËN E 12

Na tregoni sesa të mitur, fëmijë dhe student shkolle jetojnë në familjen tuaj. NUK është e nevojshme që ato të jenë të lidhur me ju për të qënë pjesë e familjes tuaj.

Kë duhet të listoj këtu? Kur të plotësoni këtë seksion, ju lutem të përfshini TË GJITHË pjesëtarët e familjes tuaj që janë:

- Fëmijë të moshës 18 vjeçare ose më poshtë DHE që janë të mbështetur nga të ardhurat e familjes;
- Nën kujdesin tuaj sipas një marrëveshjeje kujdestare, ose kualifikimi si i pastrehë, emigrant, ose të rinj të arratisur, ose të regjistruar në programin Head Start; dhe
- Studentët që ndjekin WINTHROP PUBLIC SCHOOLS, pavarësisht nga mosha.

A) Listoni emrin e secilit fëmijë.

Shkruani emrin e secilit fëmijë. Përdorni një rresht aplikimi për secilin fëmijë. Kur të shkruani emrat, shkruani çdo gërmë në secilën kuti. Ndaloni nëse nuk keni më hapësirë. Nëse në aplikim ka më shumë fëmijë sesa rreshta, bashkangjisni një fletë të dytë letre me të gjithë informacionin e nevojshëm për fëmijën shtesë.

B) Shkruani klasën dhe emrin e shkollës që fëmija ndjek ose shënoni 'asnjë' nëse nuk është në shkollë. Shënoni nivelin e klasës së studentit në kolonën e 'Klasës'.

C) A keni ndonjë fëmijë të birësuar? Nëse ndonjë fëmijë i listuar është fëmijë i birësuar, shënoni kutinë "Fëmijë I Birësuar", ngjitur me emrat e fëmijëve. Nëse jeni duke aplikuar VETËM për fëmijët e birësuar, pasi të plotësoni **HAPIN 1**, shkoni tek **HAPI 4**. Fëmijët e birësuar që jetojnë me ju mund të llogariten si pjesëtar të familjes tuaj dhe mund të listohen në aplikimin tuaj. Nëse jeni duke aplikuar për fëmijë të birësuar dhe të pa-birësuar, shkoni tek hapi 3.

D) A ka fëmijë të pastrehë, emigrant, të arratisur ose të regjistruar në programin Head Start? Nëse ju besoni që çdo fëmijë i listuar në këtë seksion përmbush këtë përshkrim, shënoni kutinë "I Pastrehë, Emigrant, I arratisur ose Head Start" ngjitur me emrin e fëmijës dhe plotësoni të gjitha hapat e aplikimit.

HAPI 2: A MERR PJESË AKTUALISHT NDONJË NGA ANËTART E FAMILJES NË SNAP, TANF, OR FDPIR?

Nëse dikush në familjen tuaj (duke ju përfshirë edhe juve) aktualisht merr pjesë në një ose më shumë nga programet e ndihmës të listuara më poshtë, fëmijët tuaj kanë të drejtën për ushqim të shkollës pa pagesë:

- Programi Ndihmës Suplementar i Ushqimit (SNAP)
- Ndihma e Përkohshme për familjet në nevojë (TANF)
- Programi i Shpërndarjes Ushqimore mbi Rezervimet Indiane (FDPIR).

A) Nëse asnjë nga familjarët tuaj nuk merr pjesë në ndonjë nga programet e listuara më sipër:

- Lini **HAPIN 2** bosh dhe shkoni tek **HAPI 3**.

B) Nëse ndonjë nga familjarët tuaj merr pjesë në ndonjë nga programet e listuara më sipër:

- Shkruani numrin e çështjes për FoodShare, W-2 përfitimet Cash ose FDPIR. Ju duhet të siguronit vetëm një numër çështjeje. Nëse ju merrni pjesë në ndonjë nga këto programe dhe nuk e dini numrin tuaj të çështjes, ju lutem kontaktoni agjentin tuaj të shërbimeve sociale. Ju lutem vini re, një numër çështjesh BadgerCare nuk është kualifikuese për ushqim falas.
- Shkoni tek **HAPI 4**.

HAPI 3: RAPORTONI TË ARDHURAT PËR SECILIN ANËTAR TË FAMILJES

Si mund ti raportoj të ardhurat e mia?

- Përdorni listat e titulluar "**Burimet e të ardhurave për Fëmijë**" dhe "**Burimet e të ardhurave për të Rritur**", të shkruara në pjesën e pasme të formës së aplikimit, për të përcaktuar nëse familja juaj ka ndonjë të ardhur për të raportuar.
- Raportoni të gjitha shumat VETËM NË TË ARDHURAT BRUTO. Raportoni të gjitha të ardhurat të shprehura vetëm në dollar. Mos përfshini centin. Të ardhurat bruto janë të ardhurat totale të përfituara para taksave. Shumë njerëz i mendojnë të ardhurat si një shumë që ato "marrin në shtëpi" dhe jo si total të shumës "bruto". Sigurohuni që të ardhurat që ju raportoni në këtë aplikim NUK kanë të reduktuar shumën që paguani për taksa, primet e sigurimit, ose çdo shumë tjetër të marrë nga paga juaj.

- Shkruani “0” në çdo fushë ku nuk ka asnjë të ardhur për të raportuar. Çdo fushë e të ardhurave e lënë bosh ose e paplotësuar, do të llogaritet gjithashtu si zero. Nëse ju shkruani ‘0’ ose lini çdo fushë të paplotësuar, ju jeni duke vërtetuar (premtuar) që nuk keni asnjë të ardhur për të raportuar. Nëse zyrtarët lokal dyshojnë që të ardhurat e familjes tuaj janë raportuar në mënyrë jo të saktë, aplikimi juaj do të investigohet.
- Shënoni sesa shpesh është përfituar çdo lloj e ardhure duke përdorur shënimin në çdo kuti në të djathtë të secilës fushë.

3.A. RAPORTONI TË ARDHURAT E FITUARA NGA FËMIJËT

A) Raportoni të gjitha të ardhurat e fituara ose të marra nga fëmijët. Raportoni kombinimin e të ardhurave bruto për të GJITHË fëmijët e listuar në HAPIN 1 të familjes tuaj në kutinë e shënuar “Të ardhurat e fëmijës”. Llogarisni vetëm të ardhurat personale të fëmijës së birësuar nëse ju jeni duke aplikuar për to bashkë me pjesën e mbetur të familjes tuaj.

Çfarë është e ardhura e fëmijës? E ardhura e fëmijës është shuma e fituar jashtë familjes tuaj që i është paguar DIREKT fëmijës tuaj. Shumë pjesëtarë familjeje nuk kanë asnjë të ardhur fëmije.

3.B. RAPORTONI TË ARDHURAT E FITUARA NGA TË RRRITURIT

Listoni emrat e anëtarëve të rritur të familjes.

- Shënoni emrin e secilit anëtar familjeje në kutinë e shënuar “Emrat e Anëtarëve të Rritur të familjes (Emri dhe Mbiemri).” Ndërkohë që plotësoni këtë seksion, ju lutem të përfshini TË GJITHË anëtarët e rritur të familjes tuaj që jetojnë më ju dhe që ndajnë të ardhurat dhe shpenzimet, edhe nëse ato nuk janë të lidhur dhe edhe nëse ato nuk marrin të ardhura më vete.
- **MOS përfshini:**
 - Njerëz që jetojnë me ju por që nuk mbështeten nga të ardhurat e familjes tuaj DHE nuk kontribuojnë të ardhura në familjen tuaj.
 - Foshnjët, Fëmijët dhe studentët tashmë të listuar në **HAPIN 1**.

C) Raportoni të ardhurat nga puna. Raportoni të gjitha të ardhurat totale bruto (para taksave) nga puna në fushën e aplikimit “Fitime nga Puna”. Këto janë zakonisht të ardhurat e marra nga punët. Nëse ju jeni një biznes i vetë-punësuar ose një pronar ferme, ju do të raportoni të ardhurat tuaja neto.

Po nëse unë jam i vetë-punësuar? Raportoni të ardhurat nga ajo punë si një shumë neto. Kjo është llogaritur duke zbritur shpenzimet totale operative të biznesit tuaj nga faturat bruto ose të ardhurat.

D) Raportoni të ardhurat nga asistencë publike/mbështetja e fëmijës/ushqimi. Raportoni të gjitha të ardhurat që aplikohen në fushën e aplikimit “Asistencë Publike/Mbështetje e Fëmijës/Ushqim”. Mos raportoni vlerën cash të çdo përfitimi të asistencës publike që NUK është listuar në tabelë. Nëse të ardhurat janë fituar nga mbështetja e fëmijës ose ushqimi, raportoni vetëm pagesat e urdhrat të gjykatës. Pagesat informale por të rregullta duhet të raportohen si të ardhura “të tjera” në pjesën tjetër.

E) Raportoni të ardhurat nga pensioni/dalja në penson/të gjitha të ardhurat e tjera.

Raportoni të gjitha të ardhurat që aplikohen në fushën e aplikimit “Pensioni/dalja në penson/të gjitha të ardhurat e tjera”.

F) Situatat specifike. Për punonjësit sezonal dhe të tjerët, të ardhurat e të cilëve luhaten dhe zakonisht fitojnë më shumë para në disa muaj në krahasim me muajt e tjerë. Në këto situata, projektioni normën vjetore të të ardhurave dhe raportojeni atë. Kjo përfshin punonjësit me kontrata punësimi vjetore por mund të zgjedhin që të kenë pagat e paguara për një periudhë të shkurtër kohe; për shembull, punonjësit e shkollës.

G) Raportoni përmasën totale të familjes tuaj. Shënoni numrin total të pjesëtarëve të familjes në fushën “Anëtarët total të familjes (Fëmijë dhe Të rritur).” Ky numër DUHET të jetë i barabartë me numrin e anëtarëve të familjes të listuar në **HAPIN 1** dhe **HAPIN 3**. Nëse ka ndonjë anëtar të familjes tuaj që ju nuk keni listuar në aplikim, kthehuni dhe shtojni ato. Është shumë e rëndësishme për të listuar të gjithë anëtarët e familjes, pasi përmasa e familjes tuaj ndikon në të drejtën tuaj për ushqim pa pagesë dhe për çmim të reduktuar ushqimi.

H) Siguroni katër shifrat e fundit të Numrit tuaj të Sigurimit Shoqëror (SSN). Një anëtar i rritur familjeje duhet të shënojë katër shifrat e fundit të SSN-së së tyre në hapësirën e siguruar. Ju keni të drejtë të aplikoni për përfitime edhe nëse ju nuk keni SSN. Nëse asnjë pjesëtar familjeje nuk ka SSN, lëreni këtë hapësirë bosh dhe shënoni kutinë në të djathtë “Kontrolloni nëse nuk ka SSN.”

HAPI 4: INFORMACIONI I KONTAKTIT DHE NËNSHKRIMI I TË RRRITURIT

Të gjithë aplikimet duhet të nënshkruhen nga një anëtar familjeje i rritur. Nëpërmjet nënshkrimit të aplikimit, anëtari i familjes është duke premtuar që i gjithë informacioni është saktësisht dhe terësisht i raportuar. Përpara se të plotësoni këtë seksion, ju lutem që gjithashtu të siguroheni që keni lexuar privatësinë dhe Deklaratat e të drejtave civile në anën e pasme e aplikimit.

A) Siguroni informacionin e kontaktit tuaj. Shënoni adresën tuaj aktuale në fushat e siguruar nëse informacioni është i pranishëm. Nëse ju nuk keni një adresë të përhershme, kjo nuk i bën fëmijët tuaj që të mos kenë të drejtë për ushqim pa pagesë ose reduktim të çmimit të ushqimit të shkollës. Ndarja e numrit të telefonit, adresës së e-mailit ose e të dyjave është fakultative, por na ndihmon neve

B) Shkruani dhe nënshkruani emrin tuaj. Shkruani emrin e të rriturit që nënshkruan aplikimin dhe që ai përfshin të nënshkruajë në kutinë

C) Shkruani datën e sotme. Në hapësirën e siguruar, shkruani në kuti datën e sotme.

D) Ndani identitetin racor të fëmijës (ve) dhe etninë (fakultative). Në pjesën e pasme të aplikimit, ne ju pyesim për të ndarë me ne informacionin rreth racës dhe etnisë së fëmijës suaj. Kjo fushë është fakultative dhe nuk ndikon në pranueshmërinë e fëmijës suaj për ushqim pa pagesë ose reduktim të

që t'ju arrijmë më shpesh nëse kemi nevojë që t'ju kontaktojmë.

“Nënshkrimi i të rriturit.”

çmimit të ushqimit të shkollës.



I Speak Statements

- أنا أتكلم اللغة العربية. (Arabic)
- Ես խոսում եմ հայերեն (Armenian)
- 我说中文 (Chinese Simplified)
- 我說中文 (Chinese Traditional)
- Ja govorim hrvatski. (Croatian)
- اینجانب به زبان فارسی صحبت می کنم. (Farsi)
- Je parle français. (French)
- Μιλώ ελληνικά. (Greek)
- હું ગુજરાતી બોલું છું (Gujarati)
- Mwen pale Kreyòl. (Haitian Creole)
- मैं हिंदी बोलता हूँ (Hindi)
- Kuv hais lus hmoob. (Hmong)
- 私は日本語を話します。 (Japanese)
- ខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ (Khmer)
- 본인의 모국어는 한국어입니다. (Korean)
- ئە ز زمانى كوردى دە ناخفم. (Kurdish)
- ຂ້າພະເຈົ້າເວົ້າ ພາສາລາວ. (Lao)
- Yie gongv Mienh waac. (Mien)
- Mówię po polsku. (Polish)
- Eu falo Português. (Portuguese)
- ਦਿ ਸੁਪਆਕ ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)
- Я говорю по-русски. (Russian)
- Ou te tautala faaSamoa. (Samoan)
- Govorim srpski. (Serbian)
- Waxaan ku hadlaa Somali. (Somali)
- Yo hablo español. (Spanish)
- أتحدث السودانية (لغوي سوداني) (Sudanese)
- Marunong po akong magsalita ng Tagalog. (Tagalog)
- ข้าพเจ้าพูด ภาษาไทย (Thai)
- ኣነ ትግርኛ ይዘረብ እየ. (Tigrinya)
- Я розмовляю українською. (Ukrainian)
- میں اردو بولتا/بولتی ہوں . (Urdu)
- Tôi nói tiếng Việt. (Vietnamese)

USDA is an equal opportunity provider and employer.

Student Name: _____

School: _____

Grade: _____

2016-2017 Aplikimi familjar prototip për vaktet e ushqimeve të shkollës verore falas apo me çmim të reduktuar

Plotësoni një aplikim për familje. Ju lutem përdorni një stilolaps (jo laps).

Aplikoni online në www.abcdefgh.edu

HAPI 1 Lista e GJITHË anëtarëve të familjes të cilët janë foshnje, fëmijët dhe nxënësit deri në duke përfshirë edhe klasën e 12 (në qoftë se ju duhen më shumë hapësira për emrat shtesë, bashkëngjitni një fletë letre tjetër)

Përcaktimi i **Anëtarit të familjes**: "Kushdo që jeton me ju dhe ndan me ju të ardhurat dhe shpenzimet, edhe në qoftë se nuk ka lidhje gjaku me ju."
Fëmijët nën **kujdestari** dhe fëmijët të cilët plotësojnë përkufizimin të **pastrehë, emigrantë ose të larguar nga shtëpia** kanë të drejtë për ushqim falas. Për më shumë informacion lexoni **Si të aplikoni për vakte ushqimi shkollor falas dhe me çmim të reduktuar.**

Emri i fëmijës	MI	Mbiemri i fëmijës	Klasa	Nxënës? Po Jo	I pastrehë, emigrant, i larguar nga shtëpia
				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

HAPI 2 A ka ndonjë nga anëtarët e familjes (përfshirë edhe ju) që merr pjesë në një ose më shumë nga programet e ndihmës në vijim: SNAP, TANF ose FDIPIR?

Nëse JO > Shkoni te HAPI 3. **Nëse PO** > Shkruani numrin e rastit këtu dhe më pas shkoni te HAPI 4 (Mos plotësoni HAPIN 3)

Numri i rastit:

Shkruani vetëm një numër rasti në këtë hapësirë.

HAPI 3 Raporti i të ardhurave për TË GJITHË anëtarët e familjes (Kapërceni këtë hap, nëse jeni përgjigjur 'Po' te HAPI 2)

Nuk jeni i sigurt se çfarë të ardhurash të përfshini këtu?
Për më shumë informacion, ktheni faqen dhe shqyrtoni tabelat e tituluara "Burimet e të ardhurave".
Tabela "Burimet e të ardhurave për fëmijët" do ju ndihmojë me seksionin mbi Të ardhurat e fëmijëve.
Tabela "Burimet e të ardhurave për të rritur" do ju ndihmojë me seksionin Të gjithë anëtarët e rritur të familjes.

A. Të ardhurat e fëmijëve

Ndonjëherë fëmijët në familje fitojnë ose marrin të ardhura. Ju lutemi përfshini këtu të ardhurat TOTALE të marra nga të gjithë anëtarët e familjes të renditur te HAPI 1.

Të ardhurat e fëmijëve \$
Sa shpesh?
Javore Dy javore 2 herë në muaj Mujore

B. Të gjithë anëtarët e rritur të familjes (përfshi edhe veten tuaj)

Rendisni të gjithë anëtarët e familjes që nuk janë renditur te HAPI 1 (përfshi edhe veten tuaj), edhe në qoftë se ata nuk marrin të ardhura. Për secilin anëtar të familjes të renditur, në qoftë se ata nuk marrin të ardhura, raportoni të ardhurat totale bruto (para taksave) për secilin burim vetëm në dollarë të plotë (jo cent). Nëse ata nuk marrin të ardhura nga asnjë burim, shkruani '0'. Nëse keni shkruar '0' ose keni lënë fushat bosh, ju po vërtetoni (premtoni) se nuk keni të ardhura për të raportuar.

Emri i anëtarëve të familjes në moshë të rritur (Emri dhe mbiemri)	Fitimet nga puna	Sa shpesh?				Ndihma Publike / Mbeshtetje për fëmijët / Ushqimet	Sa shpesh?				Pensionet / Dalja në pension / Gjithë të ardhurat e tjera	Sa shpesh?			
		Javore	Dy javore	2 herë në muaj	Mujore		Javore	Dy javore	2 herë në muaj	Mujore		Javore	Dy javore	2 herë në muaj	Mujore
	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Numri total i anëtarëve të familjes (Fëmijët dhe të rriturit)

Katër shifrat e fundit të Numrit të Sigurimit Social (SSN) për personin kryesor që ka të ardhura apo persona të tjerë të rritur pjestarë të familjes

Shënoni nëse nuk keni SSN

HAPI 4 Informacioni i kontaktit dhe firma e të rriturve

"Unë vërtetoj (premtoj) që i gjithë informacioni në këtë aplikim është i vërtetë dhe të gjitha të ardhurat janë raportuar. Unë e kuptoj se ky informacion është dhënë në lidhje me marrjen e fondeve federale, dhe se zyrtarët e shkollës mund të verifikojnë (kontrollojnë) informacionin. Unë jam i vetëdijshëm se në qoftë se unë me qëllim jap informacion të rremë, fëmijët e mi mund të humbasin përfitimet e vakteve ushqimore, dhe unë mund të ndiqem në bazë të ligjeve shtetërore dhe federale në fuqi."

Adresa e rrugës (nëse ka) Numri i apartamentit

Qyteti Shteti Kodi postal

Emri i personit të rritur që firmos formularin Nënshkrimi i personit të rritur

Telefoni ditor dhe adresa Email (opcionale)

Data e sotme

Burimi i të ardhurave për fëmijët	
Burimet e të ardhurave të fëmijëve	Shembull(j)
- Fitimet nga puna	- Një fëmijë ka një punë të rregullt me kohë të plotë apo të pjesëshme ku ai merr një pagë ose rrogë
- Sigurimi Social - Pagesat për aftësi të kufizuara - Përfitimet për të mbijetuarit	- Një fëmijë është i verbër apo me aftësi të kufizuara dhe merr përfitimet e sigurimeve shoqërore - Një prind është me aftësi të kufizuara, në pension, ose i vdekur, dhe fëmija i tij merr përfitimet e sigurimeve shoqërore
- Të ardhura nga personi jashtë familjes	- Një mik apo anëtar i largët i familjes i jep rregullisht fëmijës para për shpenzimet
- Të ardhura nga çdo burim tjetër	- Një fëmijë merr rregullisht të ardhura nga një fond pensioni privat, pension vjetor ose trust

Burimi i të ardhurave për të rriturit		
Fitimet nga puna	Ndihma Publike / Ushqimet / Mbeshtetje për fëmijët	Pensionet / Dalja në pension / Gjithë të ardhura e tjera
- Paga, rroga, shpërblime me para në dorë - Të ardhurat neto nga vetëpunësimi (fermë apo biznes) Nëse ju jeni në Ushtrinë Amerikane: - Paga bazë dhe bonuset me para në dorë (MOS përfshini pagën e luftës, FSSA ose kompensimin për privatizimin e strehimit) - Pagesat për strehim, ushqim dhe veshje jashtë bazës	- Përfitimet e papunësisë - Kompensimi i punëtorëve - Të ardhurat Supplementare të Sigurimit (SSI) - Ndihma me para nga shteti ose qeveria lokale - Pagesat për ushqimin - Pagesat për mbështetjen e fëmijëve - Përfitimet e veteranit - Përfitimet nga grevat	- Sigurimi Social (përfshi pensionin hekurudhor dhe përfitimet për mushkëritë e zeza) - Pensionet private apo përfitimet për aftësitë e kufizuara - Të ardhurat të rregullta nga trustet apo pasuritë e patundëshme - Pensionet vjetore - Të ardhurat nga investimet - Interesi i fituar - Të ardhurat nga qiraja - Pagesat e rregullta me para nga burime jashtë shtëpisë

OPCIONALE

Identitetet racore dhe etnike të fëmijëve

Ne jemi të detyruar të kërkojmë informacion në lidhje me racën dhe etninë e fëmijëve tuaj. Ky informacion është i rëndësishëm dhe na ndihmon që të sigurohemi se po i shërbejmë plotësisht komunitetin tonë. Përgjigja e këtij seksioni është opcionale dhe nuk ndikon në të drejtën e fëmijëve tuaj për ushqim falas ose me çmim të reduktuar.

Përkatësia etnike (shënoni një): Hispanik ose latino Jo-hispanik apo latino

Raca (shënoni një ose më shumë): Indian american ose Nativ i Alaskës Aziatik I zi ose Afrikan-American Nativ i Hawaii ose ishuj të tjerë të Oqeanit Paqësor I bardhë

Akti Kombëtar **Richard B. Russell mbi Dreknë në Shkollë** kërkon informacion mbi këtë aplikim. Ju nuk jeni i detyruar të jepni këtë informacion, por në qoftë se ju nuk e bëni, ne nuk mund të miratojmë fëmijën tuaj për ushqim falas ose me çmim të reduktuar. Ju duhet të përfshini katër shifrat e fundit të numrit të sigurimeve shoqërore të anëtarit të rritur të familjes që nënshkruan aplikimin. Katër shifrat e numrit të sigurimeve shoqërore nuk janë të nevojshme kur ju aplikoni në emër të një fëmije nën kujdestari ose kur ju rendisni numrin e rastit ose identifikues të tjerë FDPIR për fëmijën tuaj qër fëmijën tuaj lidhen me Programin e Mbështetjes me Ushqim Suplementar (SNAP), Programin Ndihma e Përkohshme për Familjet në Nevojë (TANF) ose Programin e Shpërndarjes së Ushqimit në Rezervat Indiane, ose kur ju tregoni se anëtar i rritur i familjes që nënshkruan aplikimin nuk ka një numër të sigurimeve shoqërore. Ne do të përdorim informacionin tuaj për të përcaktuar nëse fëmija juaj ka të drejtë për ushqim falas ose me çmim të reduktuar, si dhe për administrimin dhe zbatimin e programeve të drekës dhe mëngjesit. Ne MUND të ndajmë informacionin tuaj të përzgjedhshmërisë me programet e arsimit, shëndetit dhe të ushqyerit që t'i ndihmojmë ata të vlerësojnë, financojnë ose përcaktojnë përfitimet për programet e tyre, auditorët për inspektimet e programit dhe zyrtarët të zbatimit të ligjit për t'i ndihmuar ata që të shohin shkeljen e rregullave të programit.

Në përputhje me ligjin federal të të drejtave civile dhe rregullat e të drejtave civile dhe politikave të Departamentit Amerikan të Bujqësisë (USDA), USDA-së, agjencive të saj, zyrave, nëpunësve dhe institucioneve që marrin pjesë ose administrojnë programet e USDA-së iu ndaloheq që të diskriminojnë në bazë të racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, gjinisë, paaftësisë, moshës, apo të hakmerren ose bëjnë presion për veprimtari paraprake të të drejtave civile në çdo program apo aktivitet të kryer apo të financuar nga USDA-ja.

Personat me aftësi të kufizuara të cilët kanë nevojë për mjete alternative komunikimi për informacion mbi programet (p.sh. Braille, shkronja të mëdha, kasetë audio, gjuhën Amerikane të Shenjave, etj.), duhet të kontaktojnë agjencinë (shtetërore ose lokale), ku ata aplikuan për përfitimet. Individët të cilët janë të shurdhër, me vështirësi në dëgjim ose kanë aftësi të kufizuara të të folurit mund të kontaktojnë USDA-në nëpërmjet Shërbimit Federal Relay në (800) 877-8339. Përveç kësaj, informacioni i programit mund të vihet në dispozicion në gjuhë të tjera përveç anglishtes.

Për të dërguar një ankesë për diskriminim në program, plotësoni Formularin e Ankesës për Diskriminim në Program USDA (AD-3027) që gjendet në internet në adresën: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, dhe në çdo zyrë USDA, ose shkruani një letër drejtuar USDA ku do të shkruani të gjithë informacionin e kërkuar në formular. Për të kërkuar një kopje të formularit të ankesës, telefononi (866) 632-9992. Dërgoni formularin e plotësuar ose letërnë për USDA me:

postë: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
fax: (202) 690-7442; ose
email: program.intake@usda.gov.

Ky institucion është një ofruer i mundësive të barabarta.

Mos e plotësoni

Vetëm për përdorim të shkollës

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income		How often?				Household size		Eligibility:			
<input type="text"/>		Weekly	Bi-Weekly	2x Month	Monthly	<input type="text"/>		Free	Reduced	Denied	
<input type="text"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Determining Official's Signature		Date		Confirming Official's Signature		Date		Verifying Official's Signature		Date	
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	

Categorical Eligibility

SHKËMBIMIT TË INFORMACIONIT ME PROGRAME TË TJERA

Dear prindit / kujdestarit:

Data:

Për të ju kursejnë kohë dhe përpjekje, informatat që ju ka dhënë tuaj të lirë dhe të reduktuar të Shkollës Price Shujtat Aplikimi mund të ndahet me programe të tjera për të cilat fëmijët tuaj mund të kualifikohen. Për programeve të mëposhtme, ne duhet të kemi lejen tuaj për të ndarë të dhënat tuaja. Dërgimi në këtë formë nuk do të ndryshojë nëse fëmijët tuaj për të marrë ushqim falas ose me çmim të reduktuar.

- Po! Unë **dua** zyrtarët e shkollës për të ndarë informacione nga ime e lira dhe të reduktuara mensën e shkollës Price Aplikimi me **the 21st Century Program**
- Po! Unë **dua** zyrtarët e shkollës për të ndarë informacione nga ime e lira dhe të reduktuara mensën e shkollës Price Aplikimi me **the For Kids Only Program**

Nëse jeni përgjegjgur me Po ndonjë ose të gjitha kutitë e mësipërme, plotësoni formularin e mëposhtëm për të siguruar që informacioni juaj është e ndarë për fëmijë (ren) të listuara më poshtë. Informacioni juaj do të ndahet vetëm me programet që ju kontrolluar.

Fëmijës Emri: _____ School: _____

Emri i fëmijës: _____ School: _____

fëmijës Emri: _____ School: _____

Emri i fëmijës: _____ School: _____

Nënshkrimi i prindit / kujdestarit: _____ Date: _____

Printed Emri: _____

Adresa: _____

Për më shumë informacion, ju mund të telefononi **Susan Eccles at 617 846-5500 Ext. 7116**

NDARJA E INFORMACIONIT ME MEDICAID / CHIP

nderuar prindit / kujdestarit:

Në qoftë se fëmijët tuaj të marrin ushqim falas apo të reduktuara shkollore të çmimeve, ata mund gjithashtu të jenë në gjendje të merrni sigurim të lirë ose shëndetësor me kosto të ulët nëpërmjet Medicaid ose Programit të Sigurimeve Shëndetësore të Fëmijëve Shtetit (CHIP). Fëmijët me sigurim shëndetësor kanë më shumë gjasa për të marrë kujdes të rregullt shëndetësor dhe janë më pak të ngjarë të humbasë shkollën për shkak të sëmundjes.

Për shkak të sigurimit shëndetësor është aq e rëndësishme për mirëqenien e fëmijëve, *ligji na lejon për të treguar Medicaid dhe chip që fëmijët tuaj kanë të drejtë për ushqim falas ose me çmim të reduktuar, përveç nëse ju nuk na tregoni për të.* Medicaid dhe CHIP përdorin vetëm të dhënat për identifikimin e fëmijëve të cilët mund të jenë të ligjshëm për programet e tyre. Zyrtarët e programit mund të lidhen me ju për të ofruar për të regjistruar fëmijët tuaj. Plotësimin e lirë dhe të reduktuar të çmimeve mensën e shkollës Aplikim nuk regjistrojnë automatikisht fëmijët tuaj në sigurimin shëndetësor.

Nëse ju nuk dëshironi që ne të ndajmë informacionin tuaj me Medicaid ose CHIP, plotësoni formularin më poshtë dhe për të dërguar në.

(Dërgimi në këtë formë nuk do të ndryshojë nëse fëmijët tuaj për të marrë ushqim falas ose me çmim të reduktuar).

- Jo! unë MOS** duan informacion nga tim Lirë dhe me çmim të reduktuar mensën e shkollës aplikimit të përbashkët me Medicaid ose Program Sigurimeve Shëndetësore të Fëmijëve të Shtetit.

Nëse jeni përgjigjur me Jo, plotësoni formularin e mëposhtëm për të siguruar që informacioni juaj nuk është e ndarë për fëmijë (ren) të listuara më poshtë:

fëmijës Emri: _____ School:

fëmijës Emri: _____ School:

Emri i fëmijës:fëmijës:: _____ School

Emri i _____ School:

Nënshkrimi i Prindit / Guardian: _____ Date:

Printed Emri:

Adresa:

Për më shumë informacion, ju mund të telefononi **Susan Eccles at 617 846-5500 Ext. 7116**



If your child is eligible for free or reduced school meals, your child may also be eligible for
free or low cost health insurance
through MassHealth.

To learn more call: 1-800-841-2900

MassHealth



Si su niño es eligible para almuerzo gratis o reducido, su niño pueda ser eligible para
seguro de salud gratis o de bajo costo
por medio de MassHealth.

Para saber mas, llame al: 1-800-841-2900

**covering
kids**

